

Jelenleg nem reális a szovjet kormányfő bonni látogatása

A prágai Hotel Internationale nagytermében sajtóértekezletet tartott Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter. A konferencián, amelyen csaknem 150 csehszlovák és külföldi újságíró jelent meg, és amelyet négy ország televíziója közvetített, a szovjet külügyminiszter röviden beszámolt látogatásának tapasztalatairól, a csehszlovák vezetőkkel folytatott tárgyalásairól. Köszönetet mondott a szívélyes vendéglátásért, majd válaszolt az újságírók kérdéseire.

Vietnáról szólva elmondotta: a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának legutóbbi ülésén ismételt elítélték az Egyesült Államok agresszióját. Egy ezzel kapcsolatos kérdésre válaszolva, nyomatékosan hangsúlyozta: *A vietnami népek nyújtott szovjet támogatás „skoldalú és hatékony formában” történt.*

A továbbiakban az európai béke és biztonság kérdései kerültek napirendre. A nukleáris fegyverkezés megakadályozására, és a genfi tizennyolchatalmi értekezletről szóló kérdésre válaszolva kijelentette: *A leszerelés megoldására nem nehéz fórumot találni, ha az érdekelt felekben megvan a jóakarati törekvés a tényleges megoldásra. Ez a fórum lehet majd az ENSZ is. A Szovjetunió és a Varsói Szerződés többi tagállama őszintén törekszik a leszerelésre.*

Gromiko kifejezte elégedettségét a tizennyolchatalmi genfi leszerelési értekezlet tevékenységével. Ennek kapcsán a Gomulka-Rapacki-tervet jó kiindulási pontnak nevezte az európai

biztonság megteremtésére és a feszültség csökkentésére.

Egy tudósító megkérdezte: Van-e lehetőség arra, hogy most, a nyugatnémet választások lezajlása és az új Erhard-kormány megalakulása után a Szovjetunió miniszterelnöke elfogadjon egy bonni látogatásra szóló meghívást?

Gromiko kifejtette, hogy figyelembe véve a Szovjetunió és az NSZK, illetve a szocialista országok és az NSZK közti kapcsolatokat, továbbá a Német Szövetségi Köztársaság általános politikáját — egy ilyen látogatás lehetősége jelenleg nem reális.

A bonni kormányhoz arról a törekvéséről szólva, hogy a NATO-n belül atomfegyverhez jusson, Gromiko rámutatott: — Ellene vagyunk, hogy bármi úton — és ezt aláhúzom — atomfegyverhez jussanak. Sok kormány reméli, hogy a nyugati kormányok, amelyek támogatják az NSZK követeléseit, rájönnek e támogatás veszélyességére és letesznek róla. A legjobb az lenne, ha a nyugatnémet kormány önként lemondana az atomfegyver megszerzésére irányuló törekvéséről.

Más kérdésekre válaszolva még hozzátette: Üdvös lenne, ha azok az országok is csatlakoznának a moszkvai részleges atomcsendegyezményhez, amelyek ezt még nem tették meg.

A kérdések egy másik csoportja az ENSZ tevékenységére vonatkozott.

Az ENSZ megszilárdítását kívánjuk, mert azt akarjuk, hogy a világszervezet hatékony eszköze legyen a béke védelmének — mondotta erre vonatkozólag Gromiko.

HIRADÓ

Leteti

IX. ÉVFOLYAM, 52. SZÁM

ÁRA: 1,50 Ft

1965. DECEMBER 30.

Az 1966. évi népgazdasági terv

4 százalékkal növekszik a nemzeti jövedelem — Az ipari termelés 4—6, a mezőgazdasági termelés mintegy 5 százalékkal lesz magasabb — Ötvenezer lakás épül — 3,5 százalékos reáljövedelem-emelkedés. A jövő év folyamán életbe lépő ár- és bérintézkedések

A kormány Tájékoztatói Hivatala közli:

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyta az 1966. évi népgazdasági tervet. Megállapította, hogy a népgazdaság 1965-ben az MSZMP Központi Bizottságának 1964. decemberi határozatában megjelölt módon, eredményesen fejlődött. *Dolgozó népünk szorgalmas munkájával sikerült teljesíteni, egyes területeken kedvezően túlteljesíteni az 1965. évi népgazdasági terv több fontos előírányzatát.*

Az ipari termelés emelkedésének körülbelül 80—90 százaléka a termelési hatékonyság növekedéséből származik. *A búza termésátlaga kimagasló volt, a hazai termés hiánytalanul biztosítja az ország kenyerét, a mezőgazdaság egészének termelése azonban nem érte el a tervezettét.* A külkereskedelmi forgalom egyenlege valamivel kedvezőbb a tervezettnél.

A 42 milliárd forintnyi beruházás nyomán sok új létesítménnyel, géppel gazdagodott az ipar, a mezőgazdaság, a közlekedés, fejlődött a lakosság kulturális, egészségügyi és szociális ellátása, nőtt a lakások száma.

Nemzeti jövedelem, beruházások

Az 1966. évi népgazdasági terv a következő fő célokban foglalja össze a harmadik ötéves tervidőszak első évének feladatait:

El kell érni, hogy a nemzeti jövedelem mintegy 4 százalékkal emelkedjék.

Ez lehetővé teszi, hogy a lakosság fogyasztása 2,5—3 százalékkal, az állóalapok (termelési eszközök, lakóházak, oktatási, egészségügyi és hasonló célokat szolgáló épületek és felszerelések, közművek stb.) bővítésére fordított összeg pedig mintegy 4 százalékkal nőjön az ez évihez képest.

A beruházások jövő évi előirányzata 40—45 milliárd forint, ez az idei várható teljesítésnél 2—3 milliárddal több. A terv a beruházási eszközök további összpontosítását írja elő.

1966-ban mintegy 340 népgazdasági jelentős beruházást helyeznek üzembe. Ezek között van a Pécsi Erőmű 100 megawattos bővítése, a Borsodi Vegyikombinát kaprolaktámüzeme, a Szegedi Gumi- és Textilgyár bővítése, a Nagylaki Papzárja üzem, a Szolnoki Papírgyár bővítése a Baiai Hűtőház, több áruház és szálloda.

A jövő évi új beruházások a későbbi fejlődés megalapozását szolgálják. Megkezdődik a 400 kilowattos kooperációs távvezeték építése, a DCM mézüzeme, a Szolnoki Épület-élelmiszer- és Miskolci Házépítő Kombinát, a Lábafalvi Papírgyár, a papírfeldolgozó ipar rekonstrukció, a nagykovács és a debreceni konzervgyár, a balatonfüredi és a balatonalmádi szállodák kivitelezése. Jelentős összegek jutnak a közúti járműgyártás fejlesztésére.

Ipar

A terv az ipari termelést az idei várható szintnél 4—6 százalékkal magasabban irányozza elő. Az átlagos növekedési ütemét meghaladóan, 10 szá-

zalékkal emelkedik a vegyipar, 7 százalékkal a villamosenergia-ipar, és 6 százalékkal a gépipar termelése. A könnyűipar termelése kerekén 4 százalékkal, az élelmiszeriparé 2—3 százalékkal lesz magasabb az ideinél.

Az energiahordozók termelésében és felhasználásában emelkedik a gazdaságosabb tüzelőanyagok aránya: mintegy 45 százalékkal nő a földgáz termelése.

A lakosság szükségleteinek kielégítésére a belkereskedelem több árut kap.

Feladatul tűzi ki a terv, hogy az ipari termelés jobban, rugalmasabban alkalmazkodjék az igényekhez.

A belföldi szükségletek kielégítésével együtt nagy gondot kell fordítani arra, hogy az export a jövő évben is tovább növekedjék. Így kell biztosítani, hogy a szükséges mennyiségben lehessen beszerezni az emelkedő termeléshez nélkülözhetetlen nyersanyagokat, korszerűbb gépeket és berendezéseket az ipar, a mezőgazdaság, a közlekedés, a tudományos kutatás, a gyógyítás számára, valamint a Magyarországon nem termelt fogyasztási cikkekért. *Mind a hazai, mind a külföldi piac igényeinek jobb kielégítése megköveteli a műszaki színvonal és a technológia folyamatos továbbfejlesztését, a termékek minőségének és korszerűségének állandó javítását.* Mindehhez a terv megfelelő anyagi fedezetet biztosít.

Az iparban foglalkoztatottak száma a termelési szükségleteinek megfelelően nő, *de a terv továbbra is szigorú takarékoskodik követel meg a létszámgazdálkodásban.*

A termelés emelésének mintegy 80 százalékát a termelési hatékonyság növelésével kell biztosítani.

Ehhez szükséges, hogy a létszámgazdálkodásban rejlő tartalékokat feltárják, gondos műszaki és munkaszervezési intézkedésekkel is elősegítsék a termelési hatékonyság növekedését, s — az ügyvitel egyszerűsítése, a fölösleges adatkéresz megszüntetése után — csökkentésük az adminisztrációban foglalkoztatott dolgozók számát.

A terv biztosítja az ipar anyagellátását, de az anyagokkal — különösképpen pedig az importanyagokkal — a legkülönlegesen fontos takarékoskodni kell. Továbbra is fontos feladat a felhalmozódott készletek értékesítése, és indokolatlan növekedésük megakadályozása. Az eszközök hatékony felhasználásával, a műszaki színvonal fejlesztésével, a gazdasági munka javításával az ipar költségintéjét 1966-ban számottevően csökkenteni kell.

Az országos építési terv csaknem 4 százalékkal magasabb az eddiginél.

Mezőgazdaság

A mezőgazdaság termelésének értéke — a terv szerint — 1966-ban mintegy 5 százalékkal lesz magasabb az ez évinél: ezen belül a növénytermesztés mintegy 8 százalé-

kal, az állattenyésztés pedig 2 százalékkal nő.

A mezőgazdasági előirányzatok biztosítják a lakosság ellátását, emellett lehetővé teszik a mezőgazdasági termékek exportjának növelését.

A mezőgazdaság részére a terv — a többi között — mintegy 5000 traktort, 1500 gabonakombájnt, 7000 pótkocsit biztosít. Még inkább előtérbe kerül a komplex fejlesztés: jelentős beruházások szolgálnak, különösképpen az állattenyésztés, főként a szarvasmarha-tenyésztés fejlesztését, a zöldség- és a gyümölcstároló és -feldolgozókapacitások bővítését.

A hazai termelés növekedése lehetővé teszi, hogy a mezőgazdaság az ideinél mintegy 5 százalékkal több műtrágyát használjon fel.

A felvásárlás a jövő évben — az előirányzatok szerint — mintegy 5 százalékkal haladja meg az ideit. A terv azzal számol, hogy a megfelelő termelési intézkedések eredményeként, normális időjárás esetén, a gyümölcsfelvásárlás mintegy 35—40 százalékkal, a zöldség pedig megközelítően 30 százalékkal nő. A terv szerint az állatok és állati termékek felvásárlása 2—3 százalékkal emelkedik.

Folytatódik az ár- és belvizek elleni védekezés. Tovább építik és erősítik a dunai gátakat. Befejeződik a Zagyva és a Tarna árvízvédelmi töltéseinek építése. Jelentősen javul a Tisza-völgy egyes területeinek vízgazdálkodási helyzete.

Közlekedés

A közlekedésben az áruszállítás mintegy 5 százalékkal, a személyszállítás pedig 3,5 százalékkal emelkedik az ez évi teljesítményhez képest.

A vasút újabb nagy teljesítményű Diesel- és villanymozdonyokat kap. A korszerű vontatás részaránya az idei 35 százalékról 44 százalékra nő. Folytatják a Miskolc—Nyíregyháza közötti vasútvonal villamosítását. Bővül a vasút normál- és speciális teherkocsi-, valamint személykocsi-állománya.

Az országos gépjármű-közlekedés számára mintegy 3500 tehergépkocsi és 490 autóbusz beszerzését biztosítja a terv. A korábbi évekhez hasonlóan, növekszik a magángépkocsik száma. Folytatódik az úthálózat bővítése és korszerűsítése. Elkészül a 7. számú autótű Budapest—Martonvásár közötti szakasza, és 420 kilométerrel nő a portalanított utak hossza.

A távbeszélő-állomások száma kerekén 22 ezerrel nő. A hajózás fejlesztését több hajó és uszály beszerzése segíti elő.

Külkereskedelem

A külkereskedelmi forgalom 1966-ban mind a szocialista, mind a tőkésországok viszonylatában tovább bővül. A terv előirányzata szerint a kivitel és a behozatal mintegy 6—8 százalékkal magasabb lesz az ez évinél.

A terv 1966-ban is jelentős idegenforgalommal számol, és jó lebonyolítása céljából szállodák és turistaszállók építésére, camningek fejlesztésére, vendéglátóipari és kereske-

delmi beruházásokra mintegy 250 millió forintot irányoz elő.

Kommunális, egészségügyi kulturális ellátás

A lakosság kommunális, szociális és kulturális ellátása 1966-ban tovább javul.

Az állami építőipar kivitelezésében több mint 17 ezer, összesen több mint 50 ezer lakás építése fejeződik be.

A közműberuházások közül elkészül a gyöngyösi, a salgótarjáni, a sátoraljaújhelyi és a debreceni IV. számú vízmű, továbbá a budapesti felszíni vízmű bővítése. Új víz- és csatorna-beruházások kezdődnek Balassagyarmaton, Baján, Kőszegen és Magyaróváron. A lakosság gázellátásának bővítésére Kecskeméten és Békés-

(Folytatás a 3. oldalon)

A jelenlegi helyzet megköveteli a forradalmi és imperialistaellenes erők egységét

Koszigin és Bumedien beszéde

Bumedien befejezte szovjetunióbeli látogatását



Bumedien algériai miniszterelnök elutazása előtt Podgor-nijjal, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnökével a vukovói repülőtéren.

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány a Kremlben ebédet adott Bumediennek, az Algériai Forradalmi Tanács elnökének, Algéria miniszterelnökének tiszteletére.

Az ebéden beszédet mondott Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök.

Közös ügyünkért vívott harcunkban Algériát fegyvertársunknak tekintjük — mondotta Koszigin. Hozzáfüzte, hogy a Szovjetunió Algériával kapcsolatban követett politikája a be nem avatkozás, haladó erőkkel való együttműködés lenini elvein alapul.

A Szovjetunió abból az őszinte törekvésből indul ki — folytatta a szovjet kormányfő —, hogy támogatást nyújtson az algériai népek bonyolult feladatai megoldásához. *Országaink egyezményeinek megfelelően továbbra is eleget teszünk e fontos kötelességünknek.*

Koszigin ezután hangsúlyoz-

ta, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzet minden eddiginél inkább megköveteli az egységet a forradalmi és imperialistaellenes erők összefogását.

A szovjet miniszterelnök közölte, az algériai küldöttség tagjaival folytatott őszinte és gyümölcsöző eszmecsere megmutatta, hogy a két fél nézetei azonosak az időszerű kérdésekben. Ide sorolta az imperialista agresszió ellen, a békéért és a gyarmati rend-

szel valamennyi formája ellen folytatott harc kérdéseit. Bumedien válaszában kijelentette, hogy a Szovjetunió és Algéria népeinek szolidaritása a két ország megbont-hatatlan barátságából, a közös érdek megvédésére irányuló közös célokból ered. Hangsúlyozta, hogy Algéria népe most fejlődésének igen nehéz időszakát éli, majd kijelentette, hogy az algériaiak teljes elszántsággal követik országuk forradalmi vezetését. *Algéria népe igyekszik teljesíteni azokat a terveket, amelyeknek megvalósulása a szocialista társadalom megrementéséhez vezet.*

A vietnami probléma bármilyen rendezésének a Pham Van Dong miniszterelnök által ismertetett javaslatokon kell alapulnia, a genfi egyezményekkel összhangban, s ezenkívül a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabaitási Front részvételével — jelentette ki Bumedien, majd az angolai, mocambique-i, rhodesiai és dominikai eseményekről szólva hangsúlyozta: *a békeszerelő erők nagy felelősség hárul azért, hogy támogassák a függetlenségükért harcoló népeket.* Ezzel kapcsolatban rámutatott, erőfeszítéseket kell tenni az ENSZ megszilárdításáért. *Az ENSZ-et nem lehet igazi nemzetközi szervezetnek tekinteni* — mutatott rá —, *ha nincs benne képviselve a Kínai Népköztársaság.*

Bumedien, az Algériai Forradalmi Tanács elnöke és a minisztertanács elnöke repülőgépen hazautazott Moszkvából. Öt napot töltött hivatalos látogatáson a szovjet fővárosban.

A repülőtéren Podgor-nij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke, Koszigin, a Minisztertanács elnöke, Mazurov, a Minisztertanács első elnökhelyettese és más hivatalos személyiségek búcsúztatták.

Az algériai és szovjet vezetők tárgyalásai szívélyes légkörben folytak. *Huari Bumedien* biztosította a szovjet vezetőket arról, hogy az algériai kormány híven kitart az 1962-es program mellett, s hogy az algériai nép végérvényesen és megmásíthatatlanul a szocializmust választotta.

A moszkvai tárgyalások a nézetek egységét mutatták a vietnami probléma megközelítésében, a dél-rhodesiai fajgyűlölt rendszer elítélésében, az atomleszerelés kérdésében, Kína ENSZ-tagságának kérdésében.

Kekkonen elnök Moszkvában

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök a szovjet kormány meghívására néhány napos, nem hivatalos, látogatásra Moszkvában töltött néhány napot. Az akkori tárgyalások egyik eredménye volt a konzuli egyezményre vonatkozó megállapodás.

A mostani látogatás módját adó kölcsönös eszmecsere a finn-szovjet viszonyról, valamint nemzetközi politikai kérdésekről. Kekkonen elnök ez év november 29-én megismételte az észak-európai atomfegyvermentes övezet létrehozására már korábban tett és a Szovjetunió részéről igen kedvezően fogadott javaslatát. A nyugatnémet atomfegyverkezési törekvések aktivizálódása nyilván a moszkvai megbeszélések napirendjére tűzi ezt a kérdést.

Wilson moszkvai látogatása

Wilson angol miniszterelnök az alsóházban bejelentette: a Szovjetunióba utazik, hogy tárgyalásokat folytasson a szovjet vezetőkkel. Wilson nyilatkozata a képviselőház két napos külügyi vitájának keretében hangzott el.

Az angol kormányfő hozzáfűzte, hogy már tavasz óta kapcsolatban volt Koszigin szovjet miniszterelnökkel és látogatásával eleget tesz a szovjet kormányfő meghívásának.

Wilson hozzáfűzte, hogy igen fontos kérdéseket szándékozik megvitatni a moszkvai látogatásakor.

Sasztri és Ajub Khan találkozó Taskentben

Sasztri indiai miniszterelnök megerősítette: január 3-án Taskentba utazik, hogy Ajub Khan pakisztáni elnökkel találkozzék.

Sasztri egy Új-Delhiben tartott gyűlésen a taskenti találkozóról szólva kijelentette: ez alkalmat kínál Indiának és Pakisztánnak, hogy kísérletet tegyenek a jószomszédi viszony megteremtésére.

Külgyminiszter-helyettesünk felszólalása az ENSZ-ben

Az ENSZ-közgyűlés első számú politikai bizottsága Csatorday Károly nagykövete elnökletével, a különböző társadalmi rendszerű európai országok együttműködéséről és jószomszédi viszonyának biztosításáról tanácskozik.

Az ülésen felszólalt Mód Péter, hazánk külügyminiszter-helyettese. Vázolta a magyar kormány külpolitikájának főbb alapelveit, kifejtette, hogy a békes egymás mellett élést nem taktikának, hanem szilárd elvi politikának tartjuk, majd aláhúta: a *koegzisztenciának az a feltétele, hogy követelményeit mindenütt tiszteljen tartásuk*. Megállapította, hogy az Egyesült Államok vietnami agressziója, amely sérti a követelményeket, rendkívül megnehezíti az együttműködést. A hátráló tényezők sorában említette az NSZK politikáját, továbbá a nyugat-európai kormányoknak azt az álláspontját, hogy nem ismerik el a két német állam létezését. Hazánk és Ausztria viszonyáról szólva kijelentette, hogy *sikerült megteremteni a jószomszédi kapcsolatokat alapját*, s kapcsolataink továbbfejlesztése a különböző társadalmi országok együttműködésének példája lehet. Végül bejelentette, hogy a tárgyalat kérdéssel kapcsolatban előterjesztett határozati javaslatban a magyar küldöttség társzerzőségét vállal.

Külpolitikai helyzet

1 A Johnson-Erhard találkozó döntő fordulata minden bizonnyal az a diszavcsora volt, amelyet az amerikai elnök adott a Fehér Házban nyugatnémet vendégei tiszteletére. Itt hangzott el az a Johnson-pohárköszöntő, amelyben az amerikai politika irányítója — legalábbis ideiglenesen — taccsvonalra helyezte a bonni igényt az atomfegyverek birtoklására és nagyobb hangsúlyt adott a világűr kutatásban való amerikai nyugatnémet együttműködésnek. Kétségtelen, hogy ezzel a húzással Johnson ki akarta kerülni azt a problémát, amely a NATO-n belül már eddig is annyira meghasonlítást okozott, s így a döntés bizonytalan időpontra kitolódhat. Az is igaz, hogy az amerikai világűr kutatásban az utóbbi időben mind nagyobb szerepet kapnak a katonai elemek, de most valószínűleg másról van szó. Azzal, hogy Johnson együtt-

működést ajánlott fel az NSZK-nak, pénzügyileg is megcsapolná a nyugatnémet költségvetést, tehermentesítené az Egyesült Államok amúgy is erősen igénybe vett finansziális eszközeit.

2 A washingtoni tárgyalásokon természetesen szóba kerültek a franciaországi elnökválasztások is. Amint a nemzetközi visszhangokból kitűnik, sem az Egyesült Államok, sem a Szövetségi Köztársaság nem bízik túlzottan benne, hogy de Gaulle nemzetközi politikája a közeljövőben megváltozzék. Ezt mint-ha megcáfolná az a párizsi jelentés, amely szerint január közepé táján mégis összeül a Közös Piac hat külügyminisztere és megpróbálja felszámolni a hónapok óta húzódozó válságot. A valóságban azonban ez az alku is de Gaulle győzelme, hiszen a tárgyalásokra minden előzetes kötelezettség nélkül enged el kül-

ügyminiszterét, viszont cserébe megkaphatja, hogy nyugat-európai politikájának egyik fő ellenfele, Walter Hallstein professzor, a Közös Piaci-hatóságok elnöke, a nemzetekfőltetés nyugatnémet szövegíróje, eltávozzék posztjáról. Az erhardi diplomácia számára tehát az óesztendő nem túlzottan sok sikerrel zárul.

3 Kambodzsa is kiterjeszti a háborút — ez tűnik ki az amerikai lapok jelentéseiből. Miután hasonló jellegű döntés született Laosz vonatkozásában, az Egyesült Államok most már valóban indokolható szintre emeli a vietnami agressziót, ennek valamennyi következményével. Nem előzmények nélkül való elhatározásról van szó, hiszen a Moszkvában közzétett kambodzsa ellenőrző bizottsági jelentés hangoztatta, hogy 1963 és 1965 között Kambodzsa és Dél-Vietnam határán több mint kétszáz határvillongás volt, s ezek következtében több kambodzsa falu be-

kés lakossága életét veszítette.

4 Az amerikai agresszió ellen küzdő vietnami nép számára nagy fontosságú az a megállapodás, amelyet Moszkvában írtak alá a Szovjetunió és a VDK kormányának képviselői. Az egyezmény sorozat értelmében a Szovjetunió további műszaki segítségi hiteket és más gazdasági jellegű támogatást nyújt a harcoló Vietnami Demokratikus Köztársaságnak.

5 Nem lehet tudni, hogy a vietnami kérdéssel függ-e össze Wilson angol miniszterelnöknek az az ugyancsak keddi alsóházi bejelentése, hogy 1966. február 21-én Moszkvába utazik, s ott Koszigin szovjet kormányfővel tárgyal. Ehhez a hírhez csatlakozik az AP amerikai hírügynökség londoni keltetésű jelentése, amely brit hivatalos személyekre hivatkozva közölte: állítólag Koszigin elvben beleegyezett a londoni viszonyfőzöttségbe, amely — ha véglegesen rögzítik feltevéit — összel esedékes.

De Gaulle-t csak kis többséggel választották újra elnökké

Mitterrand a szavazatok 45 százalékát kapta meg A francia baloldal erős ellenzékké szerveződhet

A lezajlott elnökválasztás második fordulóján De Gaulle tábornokot újabb hét évre a Francia Köztársaság elnökévé választották. De Gaulle 1958. december 21-én kapott elnöki megbízatása 1966. január 8-ig érvényes, a most

De Gaulle: 12 645 315 (54,49%) (10 828 521 = 44,6%)
Mitterrand: 10 557 480 (45,5 %) (7 694 005 = 31,7%)

Az úgynevezett tengerentúli területek eredményei ebben nincsenek benne.

Mint látható, De Gaulle és Mitterrand eredménye igen szoros. Bár De Gaulle elnök győzelmét biztosra lehetett venni, a szerény többség meglepetést keltett, mert úgy hitték, hogy a második fordulóban az elnök több szavazatot kap. Ezzel szemben, mint látható,

az elnökre adott szavazatok aránya csak mintegy 10 százalékkal több

az első forduló eredményénél, viszont az 1962-es eredményénél több mint 7 százalékkal kevesebb.

A De Gaulle-isták második fordulólal kapcsolatos vérmes reményeiben benne volt a baloldal összefogásában rejlő erők lebecsülése is. Ezzel szemben az történt, hogy Mitterrand-nak a demokra-

szerzett mandátum pedig 1972-ben jár le.

A szavazatok a következőképpen oszlottak meg a második fordulóban induló két jelölt között (zárójelben az előző szavazások eredményei).

tikus erők egységes jelöltjének sikere minden várakozást felülmúlt. Hiszen emlékeztetes, hogy az első fordulóban Mitterrand a szavazatoknak — a tengerentúli, vagyis gyarmati területek eredményeit is beleszámítva — még csak 31,7 százalékát kapta. De Gaulle-lal szemben tehát olyan ellenzék született, amely az abszolút többséghez közel járó kormányzó erővé válhat. „Ezzel az ellenzékkal már számolni kell” — írja az egyik gazdasági lap.

Meglepetést keltett a tartózkodók számának alakulása. Úgy vélték, hogy az első fordulóban a több mint hárommillió szavazatot nyert, de a versenyből kiesett Lecanuet állásfoglalása miatt erősen megnő a tartózkodók száma. Ezzel szemben csak kéttized százalékkal többen nem járultak urnákhoz, viszont csaknem megháromszorozódott az

érvénytelen szavazatok száma. Ez — a választási szakértők számítása szerint — azt jelenti, hogy

a választók nem követték a kiesett jelöltjeik szavazási utasításait,

s ki-ki meggyőződése szerint csatlakozott a jelenleg Franciaországban uralkodó két nagy politikai áramlathoz: a csökkenő befolyású De Gaulle-izmushoz és a nagy lendülettel előretörő, egységet próbálgató baloldalhoz.

Francios Mitterrand a rá szavazóknak köszönetét kifejezve a harc haladéktalan folytatására szólította fel a baloldali és a köztársasági erőket.

A Francia KP Politikai Bizottsága a demokratikus erők nagy sikerének tartja a második forduló eredményét. Az értékelés hangsúlyozta:

most tovább kell szélesíteni a baloldali erők együttes fellépését, hogy előkészíthessék a jelenlegi rezsim demokratikus felváltását.

Guy Mollet, a szocialisták vezetője, állást foglalt amellett, hogy a szocialisták és kommunisták közötti ellentéteket tárgyalások útján oldják meg.

Újabb alku London és Washington között

Wilson hazatért amerikai útjáról

Harold Wilson amerikai és kanadai tárgyalásai befejeztével visszakerült Londonba. Nyilatkozott a parlamentben és bejelentette: hogy az Egyesült Államok jóváhagyásával és támogatásával léptették életbe a rhodesiai olajembargót. Legújabb értesülései szerint — mondotta — a francia és az olasz kormány teljes mértékben együttműködik Angliával a célból, hogy ezt az embargót hatékonyá tegyék. Az intézkedések eredménye azonban attól függ — mondotta —, hogy a környe-

ző afrikai országok is megadják-e a megfelelő segítséget. Hogy az intézkedések se sújtják Zambiát, légi hidon szállítanak oda olajat,

A tory ellenzék vezére, Heath verszegény kérdéseire a miniszterelnök magabiztos válaszokat adott, és így már az első percekben kiderült, hogy

a beharangozott ellenzéki lázadás az olajembargó és a kormány ellen — elmarad.

A kérdésekre válaszolva Wilson ismét kijelentette: *Mindent elkövet, hogy elkerülje a katonai megoldást Rhodesiában*.

Wilson washingtoni tárgyalásainak eredményeiről a parlament előtt fog nyilatkozni a külügyi vitában, amely Stewart külügyminiszter felszólalásával megkezdődött.

Megbízható értesülések szerint Wilson útja a brit kormány számára sikeres volt. Johnson elfogadta Wilson rhodesiai politikáját, a brit miniszterelnök pedig továbbra is támogatja az amerikaiak agresszióját Vietnamban.

Bár az olajembargó kívül semmilyen konkrét kérdésben nem született megegyezés, az amerikaiakat sikerült Wilsonnak megnyugtatnia afelől, hogy a következő esztendőben a brit katonai költségvetést és az angol külpolitikát az amerikai érdekekhez fogják idomítani, és nem csökkentik erőfeszítéseiket a szocializmus és a nemzeti felsza-

badító mozgalmak elleni imperialista akciók területén, Wilson javasolta, hogy a nemzetközi csendőrmunka költségeit arányosabban osszák el, és felvetette annak lehetőségét, hogy Anglia csatlakozna a. Amerika, Ausztrália és Új-Zéland korábbi katonai szövetségéhez, az ANZUS-hoz.

Ha Indonéziának az imperializmus szempontjából történő semlegesítése, illetve a nyugati politikai vonalra való átállása teljesen bizonyosra vehető lesz, a britek csökkenthetik katonai terheiket Malajziában és Singapore-ban. Addig Wilson megfontolásra ajánlotta, hogy

járuljanak hozzá a britek nyugat-németországi haderejének tízezer fővel való csökkentéséhez,

és ezt az erőt „Szueztől keletre” használják fel, elsősorban az arabok és Kelet-Afrika féken tartására.

A NATO nukleáris erejével kapcsolatban olyan megállapodás született, hogy Anglia az amerikai McNamara-javaslat keretében próbálja megvalósítani saját korábbi javaslatának (ANF) egy részét. Ennek részleteit januárban a NATO-miniszterek washingtoni megbeszélésén fogják megvitatni, Healey brit hadügyminiszter és Stewart külügyminiszter részvételével. Johnson és Wilson a végző döntést Erhard kancellár most kezdődött amerikai tárgyalásaitól is függővé teszi.

Szolidaritási tüntetések a vietnami nép mellett a szovjet fővárosban



Moszkva nagy forradalmi múltú munkáskerületében — a Baunan, a Dzerzsinszkij, a Lenin kerületből ezrek és ezrek vonultak fel, hogy kinyilvánítsák szolidaritásukat az agresszió ellen küzdő vietnami néppel. „El a kezeket Vietnamtól!” „Testvéreink, veletek vagyunk!” „Az amerikai agresszió — gyátlázat!” feliratú táblák alatt felvonulók. A városközpontban, a Kropotkin téren tartottak nagygyűlést.

Napi fizennyolcmillió dollárt költ az Egyesült Államok a vietnami háborúra

Saigonban hivatalos jelentést adtak ki, amely megállapítja, hogy ez év elejétől december 11-ig a kormánycsapatok 10 470 halottat veszítettek, 21 546 sebesültjük és 7591 el-tűntjük volt. A dél-vietnami kormány különböző katonai alakulataiból 84 084 dezertálási esetet jelentettek.

Guam szigetéről felszállt B-52-es amerikai óriási bombázók támadást hajtottak végre Saigontól 56 kilométerrel keletre a szabadságharcosok feltételezett állásai ellen.

Az MTI washingtoni tudósítójának értesülése szerint az amerikai pénzügyminiszterium az adók fel-emelésének gondolatával foglalkozik,

hogy fedezni tudja a vietnami háború növekvő kiadásait. Ezzel egy időben valószínűleg csökkentik a Johnson által reklámozott „nagy társada-

lom” szociális természetű kiadásait is.

A vietnami háború jelenleg, a hivatalosan bevallott adatok szerint, már naponta több mint 18 millió dollárba kerül az Egyesült Államoknak. A háború költségei miatt, a jelenlegi költségvetési év kiadási előirányzatai mintegy 7—8 milliárddal lépik túl.

A jövő évi költségvetés minden valószínűség szerint felül lesz a százmilliárdon,

ebből a közvetlen katonai kiadások meghaladják majd az 55 milliárdot.

A Béke-Világtanács felhívást adott ki, hogy a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front megalakulásának évfordulója legyen a hősiessen harcoló vietnami nép iránti szolidaritás napja. Az évforduló megünneplésére nyilatkozatban hívott fel a Nemzetközi Újságírói Szervezet is.

Szudán megszakította kapcsolatait Angliával Rhodesia felkészült az olajembargóra

Salisburyből jelenti az AFP és az AP: George Rudiland, a Smith-kormányzat ipar- és kereskedelemügyi minisztere bejelentette, hogy Rhodesia felfüggeszti a Zambiába irányuló olajszállítványokat. A miniszter szerint a kőolaj szállítása Zambiába ismét megindulhat, „mihelyt a rhodesiai hatóságoknak sikerül áthidalniuk az angol kormány által Rhodesia ellen bejelentett kőolajembargo által támasztott nehézségeket”.

Salisburyben egyébként a Smith-kormány bejelentette, hogy már régóta számítottak az embargóra.

Dél-Rhodesia naponta 36 000 gallon olajat használ fel és ezt az olajat importálnia

kell. Dél-rhodesiai olajipari szerek közlése szerint az ország olajkészlete — bizonyos korlátozások esetében — hat hétre elegendő, de vannak olyan meg nem erősített hírek, mely szerint az embargóra már régóta számító Smith-rezsim legalább fél évre elegendő olajat tárol.

A Wilson-kormány rhodesiai politikája elleni tiltakozásként Szudán is megszakította diplomáciai kapcsolatait Angliával. A döntést nyilvánosságra hozták, Szudán a nyolcadik állam, amely az Afrikai Egység-szervezet Addisz Abeba-i határozatát teljesítve, szakított Angliával.

A szabadságharcosok ágyúval lötték Saigon elővárosát

Az egyik amerikai tiszti-szállás ellen intézett támadás után újabb merész akciót hajtottak végre Saigonban a szabadságharcosok. Ez alkalommal ágyúból és nehézfegyverekből zúdítottak tüzet Saigon elővárosára. Cholonna.

Mint az AP megjegyzi, a vietnami háborúban első ízben fordult elő, hogy dél-vietnami partizánok ágyúval lötték a fővárost.

Saigon egyes utcáit lezárták a forgalom elől, rohamisasok rendőrförök cirkálnak. A középületeket homokzsákok védik. Az amerikai katonák este hét órától kezdve nem hagyhatják el laktanyáikat.

A szabadságharcosok gránátot dobtak egy négy rendőrből álló járőrre. Három rendőrt és két polgári személyt megsebesült. A DNFF röpiratai jelentek meg a főváros különböző negyedeiben, emlékeztetve a felszabadító erők ötödik évfordulójára.

Bár a saigoni kormány — hivatalosan jelentés szerint — újból ellenőrzése alatt tartja a dél-vietnami középfennsík lázadó hegyi törzsei által megszállt területeket, hírügynökségi jelentések arról számolnak be, hogy a törzsek nyugatlansága tovább tart. A legújabb jelentések szerint a kormány tárgyalásokat kezdett a felkelő törzsek vezetőivel.

Az 1966. évi népgazdasági terv

(Folytatás az 1. oldalról)

csabán jelentősebb, másutt kisebb beruházások kezdődnek.

1800 óvodai hely, 400-nál több általános iskolai és 215 középiskolai tanterem építése fejeződik be. Megkezdődik 204 általános iskolai és 127 középiskolai tanterem építése. A fejlesztés lehetővé teszi, hogy a megfelelő korú gyermekek csaknem 50 százaléka óvodába járjon, és valamelyest csökkenjen az általános iskolákban a két műszakos tanítás. Az ez évinél 4000-rel több szakmunkástanuló kezdheti meg tanulmányait.

Az egészségügyi ellátás javítását szolgálja 1200 gyógyintézet, 800 szociális intézeti és 500 gyermekotthoni ágy létesítése, mintegy 1200 bölcsődei helyi építése. Az orvosi körzetek száma 90-nel, a szakvosi rendelőórák száma napi 1200-zal nő.

Ár- és bérpolitikai intézkedések

1966-ban a munkásoknál és az alkalmazottaknál az egy keresőre jutó reálbér mintegy 1,5 százalékkal, az egy főre jutó reáljövedelem 3,5 százalékkal emelkedik, s ez utóbbihoz hasonlóan nő — megfelelő termés esetén — a parasztság egy főre jutó reáljövedelése.

A Minisztertanács ár- és bérpolitikai, valamint szociális jellegű intézkedésekre is határozatot hozott. Az intézkedések több célt szolgálnak: növelik az anyagi ösztönzést; egyes fontos termékek termelői árát közelebb hozzák a tényleges termelési költségekhez; egyes árak emelésével, illetve leszállításával csökkentik a termelői és a fogyasztói árak között fennálló indokolatlan különbségeket; mérsékelik a jelenlegi ár- és bérrendszert egyes aránytalanságait, s mindez előmozdítja az ipari és a mezőgazdasági termelés fejlődését.

A mezőgazdasági termelés hatékonyabb ösztönzése céljából, továbbá annak előmozdítására, hogy a termelőszövetkezetek saját eszközeikből tudjanak megvalósítani. 1966. január 1-től fel kell emelni az állatot, egyes állati termékek és egyes növényfélések felvásárlási árát.

1966. február 1-től átlagosan 30 százalékkal emelkedik a sertéshús és átlagosan 50 százalékkal a marhahús ára, ezzel összefüggésben a húskészítmények, továbbá 15–19 százalékkal a tejtermékek fogyasztói ára. Az ezekhez kapcsolódó vendéglátóipari és üzemeltetési árak magasabbak lesznek.

A felvásárlási árak emelése ellenére változatlan marad — a többi között — a kenyér, a lisztárak és a rizs a tei valamint a cukor fogyasztói ára. 1966. április 1-től — a tüzelési idény befejezése után — átlagosan 25 százalékkal felemelik a szilárd tüzelőanyagok (szén, brikett, koks, fa) fogyasztói árát. Emelkedik a központi- és a távfűtés díja. Az intézkedés nyomán a tüzelőanyagok eladásánál jelentkező évi 1,4 milliárd forintos állami támogatás 820 millió forintra csökken.

1966. június 1-től felemelik a városi helyi közlekedésben a jegyek árát, s egyszerűsítik a díjrendszert. Egyedül Budapesten a közlekedés (villamos, autóbús, HÉV, kishajó) üzemeltetési költsége jelenleg évi 600 millió forinttal meghaladja a bevételt; a díjemelés ezt a dotációt a felére csökkenti. A dolgozók és a tanulók az új díjrendszert is jelentős kedvezményrel válthatnak bérlettel.

A havi 1700 forintot meghaladó keresetek után 1966. február 1-től progresszívan növekvő nyugdíjárulék kerül bevezetésre.

A Minisztertanács határozatának megfelelően a társadalmi közterhek arányosabb elosztása végett 1966-ban emelni kell a nagyobb jövedelemmel rendelkező kisiparosok, kereskedők és szabadfoglalkozásúak jövedelemadóit.

A kormány egyes régebben ismert bérfelezések csökkentése, valamint a kereseti arányok javítása céljából úgy határozott, hogy 1966. február 1-től évi 2 milliárd forintot kell bérrek és nyugdíjak emelésére fordítani.

Fel kell emelni: Mintegy 300 ezer — főként teljesítménybéres — munkánál közel 600 millió forinttal a béreket ott, ahol a fokozott fizikai igénybevétel vagy a munkavégzés egyéb kedvezőtlen feltételeit, a munkához szükséges szakképzettséget és gyakorlatot a bérben jobban kifejezésre kell juttatni; A főmunkavezetők és a művezetők bérét (szakképzettségűktől, teljesítményüktől és az általuk irányított területtől függően); Az állami vállalati építőiparban a különélési pótlékot, ezenkívül az építkezéseken dolgozók, a termelést irányító munkavezetők részére munkahelyi pótlékot kell fizetni; A pedagógusok illetményét, egyes kategóriákban az egészségügyi dolgozók bérét; és egyes kategóriákban a belkereskedelmi dolgozók bérét.

A kétféle díjrendszerből 150 millió forintot meghaladó összeget fordítanak arra, hogy február 1-től különböző mértékben, de átlagosan 10 százalékkal növeljék a 750 forintot aluli saját jogú nyugdíjak összegét és a 400 forint alatti özvegy nyugdíjakat.

Az elhatározott béremelések körülbelül 800 ezer dolgozót érintenek.

A Minisztertanács határozatot hozott arra is, hogy 1966. február 1-től gyermekeként 50 forinttal fel kell emelni a két- és a többgyermekes munkások és alkalmazottak családi pótlékát. Ennek kihatása — a 2 milliárd forintot felül — évi 800 millió forint.

1966. február 1-től a zsír ára 20, a szalonnaféléké pedig — átlagosan — 11 százalékkal csökken. Ungancsak február 1-től 8–25 százalékkal, együttesen évi 700 millió forintos kihatással le kell szállítani egyes textilárúk és ruházati cikkek árát.

A termelőszövetkezeti tagok társadalombiztosítási ellátását és családi pótlékát közelíteni kell a munkásokéhoz. Ezek az intézkedések július 1-én lépnek életbe, megvalósításuk évi 250 millió forintot igényel.

A felsorolt fogyasztói ár- és bér-, és szociális jellegű intézkedések forrónakhatása összességében kiegyenlíti egymást; a fogyasztói áraknak és a szolgáltatási díjaknak az előzőekben ismertetett felemelése — számításba véve az elrendelt árcsökkentéseket — összes kihatásában a lakosság egészének évi kiadásait 2 milliárd 300 millió forinttal növeli, a progresszív nyugdíjárulék, az érintett dolgozók keresetét 700 millió forinttal csökkenti; a jövedelmeket csökkentő intézkedések együttes kihatása tehát 3 milliárd forint;

a bérek és a szociális jellegű juttatások végrehajtására kerülő emelésének jövedelemnövelő együttes kihatása 3 milliárd 50 millió forint.

Az elhatározott intézkedések tehát kihatásukban kiegyenlítik egymást, ezenfelül, a tervnek megfelelően, a bér- és fizetésből élőknek több mint 4 milliárd forinttal növekednek a jövedelmek, így 1966-ban az egy főre jutó reáljövedelem 3,5 százalékkal emelkedik.

Ezen a jövedelemnövekedésen belül a jövő évi terv — a február 1-vel megvalósításra kerülő 2 milliárd forintos bér- és nyugdíjemelés felül — a munkateltjesítmények és a foglalkoztatottság magasabb szintjével összhangban, a bérből és fizetésből élő dolgozók keresetét 2,3 milliárd forinttal emeli, ez megfelel az egy keresőre jutó reálbérnek mintegy másfél százalékos emelésének.

A kormány utasította az illetékes minisztereket a jövedelemelővétel és jövedelemelővétel intézkedések bevezetésének teljes részletességgel történő kidolgozására, valamint arra, hogy ezeket időben hozták a lakosság tudomására.

A NATO-tanács ülése véget ért — az ellentétek megmaradtak

A NATO szokásos év végi minisztertanács ülése Párizsban befejeződött. A megjelensével több órát késlekedő, szokatlanul hosszú záróközlemény a kompromisszumok jegyében született. A háromnapos tanácskozás 16 pontba foglalt anyaga ugyanis csak a megtárgyalt kérdések felsorolására szorítkozik.

Eszerint foglalkoztak a kelet-nyugati kapcsolatokkal és kijelentették, hogy ezek növelésére törekcszenek. Anélkül, hogy bármilyen konkrét ténny említettek volna,

megismétték a szocialista országok elleni rágalomokat, hogy azok akadályozzák a problémák rendezését.

Tették ezt nyilván azért, hogy a következő pontban hivatkozhassanak a NATO további erősítésének szükségességére.

A záróközlemény ismerteti az Egyesült Államok véleményét a vietnami és az angol kormány véleményét a rhodesiai kérdésben, de nem közli, hogyan foglaltak állást a többi ország küldöttei. A tanácskozás legfontosabb és a legnagyobb ellentéteket kiváltó kérdése, az úgynevezett speciális bizottság létrehozása és működése, csak három sort kapott a közleményben. Esze-

rint a bizottság ideiglenes jelentést tett a tanácsnak, amelyet a miniszterek megvitat-

tak. A záróközleményre várva Brosia, a NATO főtitkára, sajtóértekezletet tartott, amelyen

kérdésekre válaszolva kijelentette, hogy a speciális bizottság folytatja tanulmányait,

amelyt majd a júniusi ülés elé terjesztenek megvitatásra.

A speciális bizottság kérdésében született kompromisz-

sum elég sok veszedelmet rejt magában, hiszen a francia ellenállás egyelőre csak azt akadályozta meg, hogy

a tanács a NATO állandó bizottsága, fogadja el a speciális bizottságot.

A speciális bizottság viszont ideiglenes és tanácskozó jelleggel ugyan, de tovább folytatja munkáját.

Rusk amerikai külügyminiszter, a tanácskozás befejeztével Madridba repült, ahol spanyol kollégájával tárgyal majd.

SUKARNO:

Vonják felelősségre azokat, akik eltérnek a forradalmi irányvonalról

Sukarno indonéz elnök beszédét mondott a Perwari elnevezésű nőszövetség gyűlésén. A Reuter-iroda jelentése szerint Sukarno kijelentette, hogy halálbüntetéssel fogják sújtani mindazokat, akik „eltérnek az indonéz forradalom irányvonalától”. Beszéde további részében azt is hangoztatta, hogy a különleges katonai bíróságok nem csupán a Szeptember 30. mozgalom közvetlen részeseit vonják felelősségre, hanem azokat is „akik szántsándékkal eltértek a forradalmi irányvonalról”.

Az Antara indonéz hírügynökség közlése szerint Kalimantanban 30 000 embert tartóztattak le az a váddal, hogy részt vettek a Szeptember 30. mozgalomban.

Szintén az Antara jelenti, hogy Subandrio miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter a parlament külügyi bizottságában hangoztatta, hogy kormánya mindent meg akar tenni a kínai-indonéz államközi kapcsolatok elfajulásának megakadályozása érdekében.

A szakmunkásképzés megjavításáról, a középiskolai oktatásról és a pedagóguslakás-építési akcióról hozott határozatot a KISZ Központi Bizottsága

Befejezte munkáját a KISZ Központi Bizottság ülése. A tanácskozáson megjelent Lugsz Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes és Mekis József, a munkaügyi miniszter első helyettese.

Kárpáti Sándor titkár, a második napirendi pont előadója, ismertette azokat a feladatokat, amelyek az oktatási reform végrehajtásának munkájában a középfokú oktatási intézményekben az ifjúsági szövetség előtt állnak, majd vita következett. A Központi Bizottság végül elfogadta a beterjesztett határozati javaslatot.

A Központi Bizottság egyebek között állást foglalt amellett, hogy a szakmunkásképzés személyi, tárgyi feltételeit javítani kell. Rámutatott: elengedhetetlen a lányotthonok számának és férőhelyeinek növelése. A társadal-

mi és gazdasági életben lezajlott változások és a szakmunkásképzés fejlődése miatt megfontolásra ajánlotta az 1949. évi 4. számú „iparitanulótörvény” felülvizsgálatát. Indítványozta: az ipari tanuló ösztöndíjrendszerben az eddiginél is jobban jusson kifejezésre az úgynevezett nehéz szakmák megbecsülése. Örömmel üdvözölte az ifjú szakmunkások továbbtanulása feltételeinek megteremtését és szorgalmazta: tegyék lehetővé, hogy a hagyományos módon képzett ifjú szakemberek — akár különböző vizsga letételével is — folytathassák tanulmányaikat a középiskolákban.

A Központi Bizottság felszólította a KISZ-szervezeteket: szervezzenek önkéntes társadalmi munkát a pedagógus-lakásépítkezési program mielőbbi megvalósításáért.

3240 millió lakosa van a Földnek

Hogyan alakul a világ termelése és fogyasztása? — Megjelent az 1965-ös Nemzetközi Statisztikai Évkönyv

A Központi Statisztikai Hivatal kiadásában megjelent az 1965-ös Nemzetközi Statisztikai Évkönyv, amely részletes áttekintést nyújt a világ, s külön-külön a főbb országok népmozgalmi, gazdasági, szociális és kulturális helyzetéről.

Az adatokból kitűnik, hogy a világ 135,8 millió négyzetkilométernyi szárazföldjén a legújabb becslések szerint 3240 millió ember él, több, mint kétszer annyit, mint 1900-ban. Területileg a legnagyobb ország a Szovjetunió, a további sorrend Kanada, Kína, az USA és Brazília. A világ népességének 33,9 százaléka a szocialista országokban lakik. A legsűrűbben lakott ország Hollandia, ahol egy négyzetkilométerre 356 ember jut, ezt követi Belgium, Puerto Rico, Dél-Korea és Japán. Ezen a listán Magyarországot a huszadik.

A gazdasági rész egyik érdekessége az, hogy az elmúlt évtizedekben a legfontosabb termékek közül a villamosenergia előállítására fordított energiát állították elő a világon, 1963-ban már 2907

milliárd kilowattóra volt a villamosenergia termelés. Több fontos cikkkel kapcsolatban az 1913 és 1963 közötti fejlődésről kaphatunk tájékoztatást. Kőolajból például 52 millióról 1301 millió tonnára, nyersvasból 79 millióról 281 millió tonnára, acélból 76 millióról 386 millió tonnára növekedett 50 év alatt a világ évi termelése.

Az évkönyvben olyan táblázatok is találhatóak, amelyek a különféle gazdasági ágazatokban elért eredményeknek megfelelően rangsorolják az országokat. A listák élén a legtöbbször az Egyesült Államok és a Szovjetunió neve fordul elő. A legutóbbi adatok szerint például a Szovjetunió termeli a világon a legtöbb szénét, kohókokszót, vasércet, traktort, cementet, cukrot, míg az Egyesült Államok a kőolaj, a benzin, a nyersvas és az acél termelésében vezet.

A Nemzetközi Statisztikai Évkönyv érdekessége az, hogy tartalmaz a mezőgazdaság helyzetéről, a külkereskedelmi forgalomról, a fogyasztásról, a bérekről és árákról, a világ lakáshelyzetéről, a kulturális fejlődésről.

Norvégia atommentes ország marad

Per Borten norvég miniszterelnök nyilatkozatot adott a Norvég Távirati Irodának.

— Hangsúlyozni szeretném — mondotta —, hogy Európa északi része atommentes övezet. Mi, Norvégiában, korábbi politikánkhoz tartjuk magunkat a támaszpontok és az atomfegyverek kérdésében.

A miniszterelnök ezzel Kekkonnenn finn elnöknek arra a javaslatára célozott, hogy vitassák meg az Északi Tanács soron következő ülésén Európa északi részének atommentesítését. — Nagy figyelemmel tanulmányoztam Kekkonnenn elnök beszédét — folytatta Borten. — Szeretnék rámutatni, hogy a finn államfő javaslata jelentősen hozzájárul a biztonság megmentésére irányuló politika megvitatásához.

Kozmosz-101

A Szovjetunióban Föld körüli pályára juttatták a Kozmosz-101 jelzésű mesterséges holdat. A szputnyikon elhelyezett tudományos műszerek segítségével folytatják a TASZSZ által 1962. március 16-án, a Kozmosz-1 felbocsátásakor bejelentett űrkutatási program végrehajtását.

A Kozmosz-101 kijutott pályájára. A földi koordinációs számító központban folyik a beérkező adatok feldolgozása.

Holdat ért a Luna-8

Nyugati visszhang a kísérlet jelentőségéről

A Luna-8 önműködő űrállomás elérte a Hold felszínét.

Az űrállomás útja során mindvégig ellenőrizték a sima leszállást biztosító rendszerek munkáját. Az ellenőrzés azt mutatta, hogy a Luna-8 bevezetése a Holdra szállás minden szakaszában, a záró szakaszt kivéve, szabályszerűen működtek.

A világ közvéleménye nagy érdeklődéssel figyelte a Luna-8 útját. Valamennyi nyugati hírügynökség közölte a TASZSZ bejelentését az űrállomás Holdra érkezéséről és a részletes tudományos ismertetést a műszerek működéséről. A hírügynökségek megállapítják, hogy a holdutazás megvalósításának legnehezebben megoldható és egyben kulcsfontosságú problémája a holdrakéta sima leszállása a Holdon. Sir Bernard Lovell angol tudós, aki a Jodrell Bank rádioteleszkópján figyelte az űrhajóról érkező jeleket, kijelentette: „Véleményünk szerint a Szovjetunió nagyon közel jár a sikerhez. A pályája utolsó szakaszában sokkal jobb volt az összeköttetés a földi irányító központ és az űrállomás között, mint az előző Luna űrakkreták esetében. A kísérlet óriási lépést jelent a

sima leszállás elérése felé, amelyhez a szovjet tudósok már nagyon közel járnak.”

A DPA szakértőkre hivatkozva írja, hogy a Luna-8 űrállomást már csupán egy „hajszál” választotta el a sikeres sima leszállástól. A nyugatnémet hírügynökség ugyan csak az előbbi szakértőket idézve megállapítja, hogy a szovjet tudósok elméletben valószínűleg már tökéletesen ismerik a sima leszállás technikai feltételeit. A Reuter a teljes siker közelségét azzal látja igazolva, hogy a Luna-8 az előre kitűzött időpontban ért a Holdra. „Ha az ellenrakéták teljes csődöt mondtak volna, akkor az űrállomás jóval kitűzött idő előtt a Holdra zuhant volna.”

Amerikai szakértők és a NASA első, nem hivatalos nyilatkozatai is hangsúlyozták a kitűzött feladat nehézségét. A nyilatkozatok felidézik a hasonló amerikai kísérleteket. A Surveyor-űrhajónak már 1963-ban le kellett volna szállnia a Holdon. A technikai nehézségek miatt azonban az amerikai holdrakéta legjobb esetben 1966 májusában indulhat csak a Holdra — hangsúlyozzák a NASA képviselői.

Ünnepi számunkban közölt rejtvények megfejtése

PELÉ, A LABDARÚGÓCSODA.
1. Edson Arantes do Nascimento. 2. Az FC Santos játékos. 3. A két legutóbbi az 1958. és az 1962. évi. 4. 1966-ban. 5. Nincs jelentése sem a Brazíliában használatos portugál, sem más nyelven. Rajongóitól kapta a játékos ezt a becenevet, s most már ezen a néven ismeri az egész világot.

HOLLYWOOD ALKONYA:
1. Japánban (1963-ban minimálisan 1300 méter hosszú film készült 652, minimálisan 2000 méter hosszú 378. Összesen 930 film egy év alatt.) 2. India 319 film (1962), Hongkong 272 film, Olaszország 213 film, Szovjetunió 137 film (1961), Franciaország 125 film. 3. A tv részére készült 4 filmmel együtt hazánkban 1963-ban 23 filmet forgattak. A bemutatott filmek száma ez idő alatt 150 volt. 4. Hongkongban egy főre évente 21,7. Ausztráliában 21, a Szovjetunióban 17,7 mozilátogatás esik. Hazánkban 1963-ban 11,5.

SOK A VITAMINBÓL IS MEGÁRT:
1. Az élethez feltétlenül szükséges, bonyolult vegyület, amelynek jelenlétükkel biztosíthatják a normális sejttanfolyamot. 2. A borsófehérje a bőr és a renehártya nor-

mális állapotát: teljes tej, tejtermék, zsíros halak, máj, vese, szív, a zöld növények közül: karotin formájában a sárgarépa, paradicsom, paprika, színes gyümölcsök, tojás sárgája. B: szabályozza a szénhidrátanyagcserét: hús, zöld növények, burgonya, élesztő, halak, teljes liszt, tej. B: az egész anyagcserére nélkülözhetetlen anyaga: minden állati és növényi sejt, élesztő, mák. B₂: a fehérje anyagcserében van szerepe: élesztő, máj, buzacsera (mindig fehérjéhez van kötve) B₃: hiánya vérszegységet okoz: máj, hús C: a hormonok építőanyaga: tej, saláták, káposztafélék, burgonya, retek, citrom, paprika csipkebogyó. D: az angolkór elleni vitamín: csukamájolaj, tengeri halak, tej, vaj (élő alakjában: zöld növények, gombák) E: a szaporodás vitaminja: teljes liszt, saláta, paradicsom, marhahús, máj, dísznózsfr. tej, vaj, tojás-sárgája. F: növekedésszabályozó; szárazföldi állatok zsírsója. H: növekedéshez nélkülözhetetlen: tojásárgája, tej, máj, vese, élesztő. K: a véráramlás szabályozója: zöld növények, máj, hús, tojásárgája, élesztő, paradicsom M: a csontvelő vörös testsejtjeire hat: paprika, máj, vese, élesztő, gomba.

Szepesi György:

Sikeres év a labdarúgásban

A mérleg rendkívül kedvező: hat válogatott mérkőzésből négy győzelem, egy döntetlen és egy vereség, s ami a legfontosabb, bejutottunk a világbajnokság 16-os döntőjébe!

Korántsem kezdődött jól a válogatott csapatunk számára az esztendő. Londonban, Anglia 1:0-ra győzött Magyarország ellen, megszakadt az angolok elleni, 1953 óta tartó győzelmi sorozat, s csapatunk elvesztette 1965. évi első nemzetközi mérkőzését. De a kis különbségű vereség egyáltalán nem ségény Wembleyben, annál kevésbé, mert Albert sérülése miatt, közvetlenül a mérkőzés előtt mondta le a játékot, s a felforgatott magyar csapat meglehetősen elfogódottan lépett pályára. Arra azonban mindenképpen alkalmas volt ez a barátságos találkozó, hogy Lipcse előtt levonhassa a szakvezetés a megfelelő tanulságokat.

Lipcse győzelmi hangulatban várta csapatunkat. Szerencsére az előzetes győzelmi hangulatot a pályán nem igazolta Sós Károly csapata. Az 1:1-es eredménnyel elégedettek voltunk, nemcsak azért, mert nagy küzdelemben, nehéz ellenfél ellen szereztük meg a nagyon értékes egy pontot, hanem azért is, mert biztosra vettük, hogy megy ez még majd jobban is.

Várakozásunk jogos volt, a következő világbajnoki selejtezőn, Ausztria ellen a magyar csapat teljes mértékben rászolgált 1:0 arányú győzelmére. A mérkőzés sorsát eldöntő egyetlen gólt Fenyvesi Máté érte el. Még a mérkőzés előtt így szólt a balszélsőhöz Baróti Lajos: „Máté, 70. válogatottsága alkalmából igazán rúghatna egy gólt!” Fenyvesi így válaszolt: „Szabad fejelnis?” És hogy hogy nem, a magyar csapat egyetlen és győztes gólját az első félidő 44. percében a balszélső valóban fejelte, s így jubileumát nem is ünnepelhette szíven.

A két nehéz világbajnoki selejtező mérkőzés után — mintegy idegpihentetőül — barátságos mérkőzés zárta a Népstadionban a tavaszt: tíz esztendő után ismét az olasz válogatottat üdvözölhettük Budapesten. Az azzurrik elhozták ifjú „csillagaikat”, Mazolát, Riverát, Salvadórét, és korszerű labdarúgást nyújtottak. Az első félidőben a tartalékos magyar csapatot — hiányoztak a Vasas-játékosok — meglepte a sok villámgyors rajt, a kitűnő cselek és a pontos átadások egész sora. De lelkesedésből jól vizsgázott válogatottunk s nagy harcikedvvel, 2:1-re győzött a kitűnő olasz válogatott ellen.

Szeptember első vasárnapján a Népstadionban a hagyományokkal ellentétben, ezúttal semmi kétség nem fért a magyar válogatott 3:0-ás győzelméhez Ausztria válogatottja ellen, sőt még több góllal is futotta volna a magyar csapat erejéből. A 3:0-ás győzelem

után jogos volt a remény: ott leszünk Londonban, hiszen csupán egy pontra volt már szükség, hogy eljussunk az 1966-os világbajnokságra.

Ezt az egy pontot azonban nem adták ingyen. Nehéz 90 percet éltünk át, míg fellélegezhettünk, szabad az út Angliába! Az NDK válogatottja nehezen adta meg magát, s a 3:2-es magyar győzelem drámai küzdelemben született meg. Ezzel Európából elsőként jutottunk a világbajnoki döntőbe. Nem szakadt meg tehát Magyarország világbajnoki szereplése:

ahányszor eddig nevezünk, minden alkalommal leadtuk névjegyünket a világbajnoki döntőben.

Válogatott mérkőzéseink szűkre szabott krónikáján túl, klubcsapataink nemzetközi szereplése is minden dicsőítet megérdemel. A Győri ETO bravúros teljesítménnyel, az NDK, a bolgár és a holland bajnokcsapat legyőzésével jutott el az Európa Kupában a legjobb négy közé, s itt nem kisebb ellenféllel szemben maradt alul, mint a Benfica.

A Ferencváros a Vásárvárosok Kupájában ért el nagy nemzetközi sikert. Annak ellenére, hogy a VVK-döntőt az ellenfél, a Juventus pályáján, Torinóban rendezték, Fenyvesi dr. „aranygóljával” a Ferencváros győzött 1:0-ra,

s ezzel első ízben nyert magyar csapat ilyen nagyszabású nemzetközi tornát.

Az Európa Kupában az Internazionale, a Kupagyőztesek Kupájában a West Ham United, a Vásárvárosok Kupájában pedig a Ferencváros nevével vésték 1965-ben a sérleget.

Magyar győzelem született a Közép-európai Kupában is. Előbb golfesztivált rendezett a Vasas a bécsi Práterben a Prágai Sparta ellen (5:4), majd a döntőben szép játékkal, 1:0-ra győzött a Fiorentina ellen, s ezzel negyedszer is a nagymúltú kupa védője lett.

A Vasas sikeres nemzetközi szereplését tetőzte be az ősi szezonban nyújtott ragyogó bajnoki játéka. A piros-kék együttes hétről hétre jobb teljesítményt nyújtott s bár nagy harcot vívott a Ferencvárossal, végeredményben háromponos előnnyel kitűnő gólaránnyal,

teljesen megérdemelten nyerte el a bajnoki címet.

A Vasas elsőként tért rá a magyar csapatok közül a 4-2-4-es felállási rendszerre, Illovszky Rudolf mesteredző irányításával ennek begyakorlását magas fokra emelte, s a korlátlagot tekintve, igen fiatal csapattal hódította el az elsőséget vetélytársai elől.

Siker s válogatott esztendő, eredményekben gazdag nemzetközi klubszereplés, tömegével felbukkanó, fiatal tehetségek: derűlátóak vagyunk, s reméljük, hogy a következő esztendő sem lesz rosszabb a magyar labdarúgás számára, mint amilyen 1965 volt.

Bene és Fenyvesi elemében volt

Magyar válogatott—Guadalajara 4:1 (1:1)

Úgy látszik, túljutottak a mélypontra a Dél-Amerikát járó magyar labdarúgók. Legálábbis erre vall, hogy az eddigi mérsékelt sorozat után Mexikóban győzelemmel vették az újabb akadályt: 4:1 arányban nyertek a négyeseres bajnok, a Guadalajara ellen.

Harminckét fokos kánikulában, 35 ezer néző előtt vonult fel a két együttes a találkozóra. A magyar válogatott Gelei — Mátrai, Mészöly (Káposzta), Sipos, Sóvári — Nagy (Rákosi), Varga (Juhász), — Farkas, Bene, Albert, Fenyvesi összeállításban állt fel, és már az első percben megszerezte a vezetést. Nagy kitűnő keresztlabdájával Fenyvesi elfutott, élesen beadott, és a jó ütemben érkező Bene közelről a kapu jobb sarkába továbbította a labdát (1:0). Néhány perc múlva egyenlítették a hazaiak, a balösszekötő Valdivia átadásából Reyes alig néhány méterről véhetetlenül bombázott a hálóba (1:1). Ettől kezdve a magyar csapat játszott fölényben, sok

jó támadást vezetett, de a helyzeteket a csatárok nem tudták gólokra váltani. Nem így a szünet után. A 60. percben ismét Bene és Fenyvesi akciója eredményezett újabb gólt. Ezúttal Bene ívelt középre, és Fenyvesi a kapus fölé a jobb sarokba fejtelt (2:1). A 72. percben Bene kapott labdát Vargától, a csatár átjászta a védőket, és 16 méterről nagy gólt lött a jobb felső sarokba (3:1). A találkozó utolsó percében újra Bene száguldott el, s beadásából a jól helyezkedő Fenyvesi szerzett gólt (4:1).

Bár a találkozón a magyar csapat nem játszott hibátlanul, mégis ezen a mérkőzésen gördülékenyebb, gyorsabb volt a támadásépítés, mint az eddigi összecsapásokon. A jelentések szerint Gelei, Sipos, Mátrai, Varga, Bene és dr. Fenyvesi játszott legjobban. A mexikói együttes, amelyet két kölcsönjátékosal megerősítettek, tulajdonképpen azonos volt Mexikó válogatottjával.

„A Tottenham elleni játék nem lehet mérvadó”

Alf Ramsey a labdarúgó VB 16-os döntőbe jutott csapatokról

A Daily Mirror legújabb számában Alf Ramsey, az angol labdarúgó-válogatott szakvezetője megfigyelései, személyes benyomásai alapján véleményt mondott a labdarúgó-világbajnokság döntőjébe jutott néhány csapatról.

Igy látja az angol szakember: Brazília: A múlt évben Rióban 5:1-re legyőzték bennünket, 4 gólt a tizenhatoson kívülről löttek. Ez némi kép támadójátékukról.

Argentína: Dél-amerikai túránk során, amikor a vezetést megszerezték, kilenc játékosal védelembe vonultak.

Spanyolország: A közelmúltban aratott madridi győzelmünk idején legjobb eredményünk. Igaz, a spanyolok Suarez nélkül nem megszokott játékokat mutattak.

Magyarország: Nem félhetjük meg a Tottenham elleni játék

alapján. A vb-együttes minden tekintetben más lesz.

Portugália: Féltelmetes a támadóssága, a Benfica máf sok sikert hozott. A Benficaok ott lesznek a VB-n is.

Olaszország: Egyike a legjobb válogatottaknak. Az a veszély fenyeget, hogy a világbajnokságra egyenesen ragyogóak lesznek.

Szovjetunió: Mindig mindenkiire veszélyes csapat.

NSZK: Erős együttes. Ideális gárda a világbajnokság légkörére.

Uruguay: Dél-Amerikából jön, ez bizonyítja, hogy jó csapat.

Franciaország: Gyors csapat, de nincsenek egyéni csillagok és nincs összhang a játékosok között.

Arra a kérdésre, hogy melyik csapat nyeri a világbajnokságot, megtagadta a választ, bár korábban csapata győzelmét jósolta.

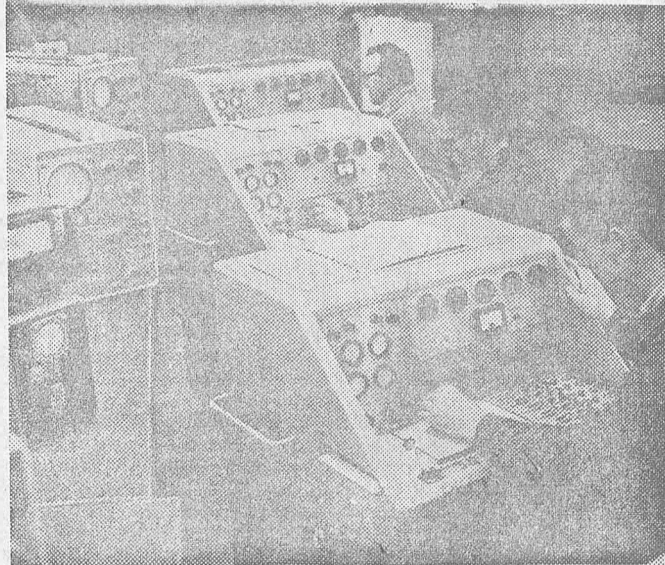


Két felvétel — a világ két legkiválóbb magasugrójáról.

Fent: az olimpiai bajnok és világrekorder Valerij Brumel, aki motorkerékpár-szerencsétlensége miatt egyelőre kényszerpihenőre szorult. Lábáról már levették a gipszkötést, de még hosszú kezelésre van szükség, amíg újra pályára léphet... Lent: Most érkezett ez a kép is, a „trónkövetelő” kínai Ni Chiről, aki Pekingben 225 cm-es rekordjával a világ második legjobb eredményét érte el, három centiméterre megközelítve Brumel teljesítményét.



ÚJ ORVOSI MŰSZER



Az Elektronikus Mérőkészülékek Gyárában jól halad a négy- és nyolccsatornás agyvizsgáló berendezés, az úgynevezett elektroencefalográfok gyártása. Az esztergomi gyáregységgyel együtt az időarányos exporttervet négy millió forinttal túlteljesítették. Képünkön: Bemérik a négyesatornás készülékeket.

Várható két százalékkal túlteljesíti idei tervét a könnyűipar

Az elmúlt napokban a Könnyűipari Minisztériumnak a vállalatok egész sora jelentette, hogy december első felében teljesítette exportkötelezettségét. A már rendelkezésre álló adatok szerint a könnyűipar várhatóan mintegy két százalékkal túlteljesíti 1965-ös tervét.

A könnyűipari vállalatok az év eddig eltelt tizenegy hónapjában több mint félmilliárd forint értékű terméket állítottak elő terven felül. Ennek nagy része a külkereskedelem számára készült. A könnyűipar dolgozóinak ez évi jó munkája elsősorban abban mérhető le, hogy exporttervüket nagymértékben előreláthatólag 4,9 százalékkal túlteljesítették. A terven felüli gyártmányok nagy része megtakarított anyagból készült.

Évi 600 millió forint kárt okoz Budapesten a levegőben levő kéndioxid

A tropikalizálási konferencia szekciókban folytatja tanácskozásait a Technika Házában. Az első szekcióban Gajzágó László, az Országos Meteorológiai Intézet tudományos munkatársa megdöbbentő adatokat mondott el a nagyvárosok és köztük Budapest levegőjének szennyezettségéről. Az energetikusok számításai szerint Budapesten évente 370 000 tonna tömegű kénsavnak megfelelő kéndioxid kerül a levegőbe, körülbelül másfélszerese az egész ország évi kénsavfogyasztásának. Ennek az anyagnak, illetve származékainak hatására háromszor gyorsabban rozsdásodik a vas és más fém, sokkal nagyobb mértékben pusztulnak az elektromos vezetékek és a sínek, idő előtt megy tönkre a könnyűvek bőrkötése, sőt az Országház finom mészkefőfaragványait is a kéndioxid miatt kell újra meg újra felújítani. Altalában a fővárosi műemlékekben a kéndioxid megbízható becslések szerint, évente mintegy 600 millió forint kárt okoz.

AUSZTRÁLIAI kutatóknak sikerült sört por alakjában előállítani. A por feloldásával aromás, habzó sört nyernek, mely semmilyen sem különbözik a hagyományos italtól. Ugyanezek a kutatók vaját is állították elő por alakban.

CSAKNEM EZER öröklás építését kezdik meg rövidesen a fővárosban, s hozzáfognak további 3800 tervezéséhez, illetve építésének előkészítéséhez. A legjelentősebb lesz a Viziváros déli részén kialakuló új negyed, mintegy 1500 lakással.

A VADNYUL zárt tartását is megkezdték a Kunbajai Állami Gazdaság rezervátumában a fának és a fogoly mesterséges tenyésztése mellett. Erre a célra külön vadnyúlfarmot építettek. Az eddigi tapasztalatok szerint a vadnyúl jól alkalmazkodik a zárt viszonyokhoz, s zavartalan környezetben, több utód nevelésére képes, mint a szabadban.

A VASKAPUI hidroenergetikai és hajózási rendszer építőtelepén átúrták a Bahna vasúti alagútát. Ez már a harmadik alagút, amelyet az év eleje óta a Gura Vali és Orsova közötti útszakaszon fúrtak a vasúti és országúti építési munkálatok keretében. A legújabb alagút hossza 115 méter.

ÜTMILLIOVAL növekedett Japán lakossága a legutóbbi öt évben. Az ország lakóinak száma jelenleg 98 500 000.

SZOVJET HALÁSZOK rendkívül erős hálót készítettek, amelyet 1300 méter mélységbe lehet leengedni, mert ellenáll a száz atmoszférás nyomásnak. A kísérletek során kiderült, hogy a hajdan üresnek hitt tenger mélyből kétszer annyi halat lehet felszínre hozni, mint a szokásos 300 méteres mélységből.

127 ÁRVIZ SÜJTÖTTA Vas megyei tsz-nek kifizették a kártérítést; az Állami Biztosító Vas megyei igazgatósága 24 millió forintot utalt ki ezen a címen.

A FŰTHETŐ TAKARÓ mintapéldánya elkészült a Budai Járási Háziipari Szövetkezetben. A háztartási árammal működő melegítőket fokozatkapcsolóval látták el, így szabályozható, s megszüntették az áramútes veszélyét is. Már csak a Szabványügyi Hivatal döntésére várnak, hogy megkezdhesék sorozatgyártását.

A Heti Híradó 49. számában megjelent keresztrefény helyes megjelölése: „A heverők bizonyára olyan kaposak lesznek, hogy nem fognak a raktárakban heverni.”

A helyes megjelölés közül az alábbiak kapnak egy-egy könyvet:

Hernádi Józsefné elítelt, Országos Börtön Kalocsa; Zental Ernőné elítelt, Országos Börtön Kalocsa; Szirmay János, Országos Börtön Márianosztra; Tőke Sándor, Országos Börtön Vác; Magyar Gábor elítelt, Budapesti Országos Börtön, Bp. X., Kozma u. 13.

Tátrai Sándor visszatér?

Talán már csak ján, hogy komolyan akarják őket elintéztése is... A Ferencvárosban sokan úgy gondolják, hogy a megbomlott rendet, a fegyelmet csak olyan edző hozhatja rendbe, aki nemcsak játékos, de edzője is volt már csapatánál. Tátrai Sándor időközben nagy szerű eredményeket mutatott fel Lengyelországban; a Ruch Chorzow egyszer tárgyalunk a do-logról — éreztem kódése alatt, egy-vezetők hang-

döntöt vívott. Mint az Oroszlányi Bányász edzője, a múlt évben az akkor szinte teljesen ismeretlen játékosokkal a harmadik helyet vívta ki.

— Most a Fradiban — ha megállapodunk — megint nagyon nehéz dolgom lesz — mondja. — Főleg a jól ismert okok, az ellentétek, az önbizalom megcsappanása miatt. En azonban nagyon bízom a játékosokban.